



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRAČANY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

READY TO HELP

system společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia



READY TO HELP

system společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia

PŘÍRUČKA PRO JEDNOTKY DOBROVOLNÝCH HASIČŮ



Poděkování za pomoc při zpracování a poskytnutí podkladů pro tuto brožuru: jednotkám sboru dobrovolných hasičů obcí Hať, Chuchelná, Píšť, Rohov, Strahovice, Sudice, Šilheřovice, Krzanowice a Krzyżanowice, Hasičskému záchrannému sboru Moravskoslezského kraje, územnímu odboru v Opavě, a Okresnímu velitelství státního požárního sboru v Ratiboři.

Zpracování textů: Jana Novotná Galuszková

Zpracování mapy: Daria Kardaczyńska

Překlad: Karína Kurková

Fotografie: archiv Euroregionu Silesia, společné foto na obálce: Magdalena Smolková

Vydavatel: Euroregion Silesia – CZ, Horní náměstí 69, Opava, 746 01, Česká republika

Grafické zpracování: Pavel Bárta

Tisk: Tiskárna Grafico s.r.o.

Náklad: 200 ks

Opava, 2019

Vydáno v rámci projektu „READY TO HELP - systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia“ financovaného z programu Interreg V-A Česká republika – Polsko prostřednictvím Evropského fondu pro regionální rozvoj a státního rozpočtu ČR.

Jednotky dobrovolných hasičů jsou nedílnou součástí národních integrovaných záchranných systémů, přičemž jednotky působící v příhraničí mají základní předpoklad zasáhnout v případě potřeby i na druhé straně hranice. Příhraniční oblast Euroregionu Silesia je lehce prostupná, protože není tvořena horami či většími vodními toky a je zde velmi hustá síť silničních hraničních přechodů. Přeshraniční propojení a akceschopnost těchto jednotek v případě potřeby společných zásahů však často má svá omezení. Tato omezení spočívají jak v nedostatečném technickém zázemí, tak v nedostatečné připravenosti pro společný zásah. Potenciál dobrovolných jednotek na jedné straně a jejich omezení na straně druhé si uvědomily sousedící hraniční obce, které tyto jednotky zřizují, a v průběhu let 2017-2019 zrealizovaly projekt s názvem „**READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia**“. Tato příručka, která byla v rámci projektu vydána, nabízí nejen stručnou rekapitulaci informací o tomto projektu, který může být inspirací pro další přeshraniční projekty v oblasti požární ochrany, ale také základní informace o systému požární ochrany v České republice a Polsku a rámcových podmínkách spolupráce záchranných složek obou zemí, dále popis příslušné části příhraničního území řešeného projektem včetně mapy, přehled základních údajů o všech 22 jednotkách zapojených do realizace projektu a v neposlední řadě stručný česko-polský slovníček požární ochrany a přehled používaných zkratk.

Obsah:

O projektu „READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia“	6
Systém požární ochrany v České republice	7
Systém požární ochrany v Polsku	9
Rámcové podmínky spolupráce jednotek požární ochrany České republiky a Polska	11
Popis území řešeného projektem	12
Jednotky dobrovolných hasičů na území řešeném projektem	17
Česko-polský slovník požární ochrany	28
Příloha: Mapa území řešeného projektem	



O PROJEKTU „READY TO HELP – SYSTÉM SPOLEČNÉ OCHRANY HRANIČNÍCH OBCÍ V EUROREGIONU SILESIA“

„READY TO HELP – systém společné ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia“ byl název česko-polského projektu financovaného z programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko v rámci prioritní osy 1 „Společné řízení rizik“. Realizace projektu probíhala od října 2017 do prosince 2019.

Partneři a jednotky dobrovolných hasičů zapojené do projektu:

Vedoucí partner projektu: Euroregion Silesia – CZ

CZ partneři a jednotky zapojené do realizace projektu:

Obec a JSDH: Hať, Chuchelná, Píšť, Rohov, Strahovice, Sudice, Šilheřovice

PL partneři a jednotky zapojené do realizace projektu:

Gmina Krzanowice: OSP Krzanowice, Bojanów, Borucin, Wojnowice, Pietraszyn

Gmina Krzyżanowice: OSP Krzyżanowice, Bieńkowice, Bolesław, Chałupki, Nowa Wioska, Owsiszczce, Roszków, Rudyszwałd, Tworków, Zabełków

Projekt byl realizován v úzké spolupráci s Hasičským záchranným sborem Moravskoslezského kraje, územním odborem v Opavě, a Okresním velitelstvím Státního požárního sboru v Ratiboři.

Celkové schválené výdaje projektu:

1 092 862,90 EUR (100 %)

Schválená dotace z EFRR:

928 933,46 EUR (85 %)

Schválená dotace ze státního rozpočtu ČR pro CZ partnery:

28 786,39 EUR (5 %)

Hlavním cílem projektu bylo vytvoření systému společné ochrany na území hraničních obcí Euroregionu Silesia prostřednictvím zlepšení technického zázemí 22 jednotek dobrovolných hasičů (7 českých a 15 polských) a jejich připravenosti ke společným zásahům při požárech a jiných živelních pohromách v pohraničí. „Systémem společné ochrany“ se v tomto případě myslí propojení dvou národních záchranných systémů na úrovni dobrovolných složek, které jsou v obou zemích nedílnou součástí těchto systémů.

Projekt zahrnoval jak investiční, tak neinvestiční **aktivitu**. V rámci investiční části projektu byla pořízena 4 nová požární vozidla (2 pro české jednotky a 2 pro polské) a další technické vybavení pro 19 jednotek. Na samotné posílení přeshraniční připravenosti a akceschopnosti dobrovolných požárních jednotek byly zaměřeny neinvestiční aktivity zahrnující 4 společná taktická cvičení realizovaná střídavě na české a polské straně, dále 2 turnusy společných soustředění v Ústřední hasičské škole s programem teoretických školení a praktického výcviku pod názvem „Univerzita dobrovolného hasiče“, zaměřeného na použití dýchacích přístrojů, dálkovou dopravu vody, poskytování předlékařské pomoci apod., a v neposlední řadě společná pracovní setkání všech zapojených jednotek. Nedílnou součástí projektu byla také analýza systému požární ochrany hraničních obcí v Euroregionu Silesia, na základě které byla zpracována tato příručka.

Projekt „READY TO HELP“ využil dvou základních potenciálů příhraniční oblasti Euroregionu Silesia: lehké dostupnosti česko-polské hranice s hustou sítí silničních hraničních přechodů

a bez větších přírodních překážek, jako jsou hory či větší vodní toky, a silného početního stavu jednotek dobrovolných hasičů v dané oblasti. Z hlediska technických aspektů projekt řešil problém zastaralé, opotřebované nebo zcela chybějící techniky nezbytné pro zásahy na druhé straně hranice, a to pořízením nové, kompatibilní techniky využitelné na obou stranách hranice a odpovídající evropským normám. Díky všem aktivitám realizovaným v rámci projektu jednotky dobrovolných hasičů získaly povědomí o legislativních, technických a organizačních podmínkách zásahů na druhé straně hranice a o personálním a materiálním zázemí sousedních jednotek. Při společných aktivitách měly možnost si prověřit své odborné dovednosti, schopnosti jazykového porozumění a spolupráce s jednotkami z jiné země.

SYSTEM POŽÁRNÍ OCHRANY V ČESKÉ REPUBLICE

Hasičský záchranný sbor České republiky je jednotný bezpečnostní sbor, jehož základním úkolem je chránit životy a zdraví obyvatel, životní prostředí, zvířata a majetek před požáry a jinými mimořádnými událostmi a krizovými situacemi.¹ Hasičský záchranný sbor ČR tvoří generální ředitelství, které je organizační součástí Ministerstva vnitra, a dále pak 14 hasičských záchranných sborů krajů, Střední odborná škola požární ochrany a Vyšší odborná škola požární ochrany a Záchranný útvar HZS ČR. Hasičské záchranné sbory jednotlivých krajů se podle okresů dělí na územní odbory. Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje, který má sídlo v Ostravě, je členěn na 6 územních odborů - Bruntál, Frýdek-Místek, Karviná, Nový Jičín, Ostrava, Opava, přičemž pod územní odbor Opava spadají 3 hasičské stanice: Opava, Hlučín a Vítkov.

Plošné pokrytí území jednotkami požární ochrany

Plošným pokrytím se rozumí rozmístění jednotek požární ochrany na území příslušného kraje v závislosti na stupni nebezpečí území jednotlivých obcí a požadavku na dobu dojezdu jednotek požární ochrany na místo zásahu s potřebným množstvím sil a prostředků.

Dle zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, se pro účely plošného pokrytí jednotky požární ochrany (JPO) dělí na jednotky:

- a) s územní působností zasahující i mimo území svého zřizovatele
 1. JPO I - jednotka hasičského záchranného sboru s územní působností zpravidla do 20 minut jízdy z místa dislokace,
 2. JPO II - jednotka sboru dobrovolných hasičů obce s členy, kteří vykonávají službu jako svoje hlavní nebo vedlejší povolání, s územní působností zpravidla do 10 minut jízdy z místa dislokace,
 3. JPO III - jednotka sboru dobrovolných hasičů obce s členy, kteří vykonávají službu v jednotce požární ochrany dobrovolně, s územní působností zpravidla do 10 minut jízdy z místa dislokace,
- b) s místní působností zasahující na území svého zřizovatele
 1. JPO IV - jednotka hasičského záchranného sboru podniku,
 2. JPO V - jednotka sboru dobrovolných hasičů obce s členy, kteří vykonávají službu v jednotce požární ochrany dobrovolně,

1 § 1 odst. 1 zákona č. 320/2015 Sb., o Hasičském záchranném sboru České republiky

3. JPO VI - jednotka sboru dobrovolných hasičů podniku.

V dohodě se zřizovatelem mohou být tyto jednotky využívány k zásahům i mimo svůj územní obvod.

Vnitřní organizace a vybavení jednotek požární ochrany včetně dislokace jednotlivých druhů a kategorií jednotek požární ochrany musí být volena tak, aby území obce bylo podle stupně nebezpečí zabezpečeno požadovaným množstvím sil a prostředků při splnění požadované doby jejich dojezdu na místo zásahu podle základní tabulky plošného pokrytí uvedené v příloze zákona o požární ochraně.²

Základní tabulka plošného pokrytí		
Stupeň nebezpečí území obce		Počet jednotek PO a doba jejich dojezdu na místo zásahu
I	A	2 JPO do 7 min a další 1 JPO do 10 min
	B	1 JPO do 7 min a další 2 JPO do 10 min
II	A	2 JPO do 10 min a další 1 JPO do 15 min
	B	1 JPO do 10 min a další 2 JPO do 15 min
III	A	2 JPO do 15 min a další 1 JPO do 20 min
	B	1 JPO do 15 min a další 2 JPO do 20 min
IV	A	1 JPO do 20 min a další 1 JPO do 25 min

K zabezpečení dojezdových časů je nutné v rámci území jednotlivých krajů stanovit:

- stupně nebezpečí katastrálních území obcí,
- stanovení druhů a kategorií jednotek požární ochrany,
- rozmístění jednotek požární ochrany na území kraje,
- přiřazení konkrétních jednotek k zabezpečení dojezdových časů pro jednotlivá katastrální území.

Stupeň nebezpečí území obce se stanoví podle počtu obyvatel, charakteru území (např. území obcí a měst s historickým prostředím; rekreační oblasti; průmyslové zóny; nemocnice; obchodní centra apod.) a počtu mimořádných událostí se zásahem jednotek v posuzovaném katastrálním území obce během jednoho roku dle průměrné hodnoty za posledních 5 let.³ Nařízení kraje definuje stupně nebezpečí všech obcí na území kraje a na základě definovaných stupňů nebezpečí definuje požadavky na čas dojezdu jednotek k likvidaci požárů a jiných mimořádných událostí. Požadavky na dojezdové časy do jednotlivých míst na území kraje jsou určující pro stanovení rozmístění jednotek požární ochrany určitých kategorií (JPO I – JPO VI) na celém území kraje.

Principy plošného pokrytí území kraje jednotkami požární ochrany se v praxi zabezpečují zařazením příslušných jednotek PO pro dané katastrální území do poplachového plánu kraje.

2 § 65 odst. 6 zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění zákona č. 237/2000 Sb., kterým se mění zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně

3 Kritéria stupně nebezpečí území obce stanoví Příloha č. 1 k vyhlášce Ministerstva vnitra č. 247/2001 Sb., o organizaci a činnosti jednotek požární ochrany.

Počet a kategorie jednotek požární ochrany v Moravskoslezském kraji

Kategorie jednotky	Doba výjezdu	Územní působnost	Typ jednotky	Počet jednotek	Počet hasičů
JPO I	2 minuty	kraj	profesionální	22	723
JPO II	5 minut	okres	poloprofesionální	44	963
JPO III	10 minut	okres	dobrovolná	94	1 777
JPO IV	2 minuty	podnik	profesionální	11	246
JPO V	10 minut	obec	dobrovolná	221	3 005
JPO VI	10 minut	podnik	dobrovolná	10	204
CELKEM				402	6 918

SYSTÉM POŽÁRNÍ OCHRANY V POLSKU

Státní požární sbor (Państwowa Straż Pożarna) je profesionální, uniformovaná složka vybavená specializovanou technikou, určená k boji s požáry, živelními pohromami a dalšími ohroženími v území.⁴

Organizační složky Státního požárního sboru:

- 1) Hlavní velitelství
- 2) vojvodská velitelství
- 3) okresní (městská) velitelství
- 4) Hlavní škola požární služby a ostatní školy
- 5) výzkumné ústavy
- 6) Centrální hasičské muzeum.

Okresní velitelství Státního požárního sboru v Ratiboři působí na území Ratibořského okresu, který zahrnuje obce/města: Ratiboř (Racibórz), Kuźnia Raciborska, Krzanowice, Krzyżanowice, Rudnik, Pietrowice Wielkie, Kornowac, Nędza. Okresní ředitelství sídlí ve městě Ratiboř.

Státní záchranný hasičský systém (KSRG)

V roce 1995 začal v Polsku fungovat státní záchranný hasičský systém (krajowy system ratowniczo-gaśniczy - KSRG), řízený Státním požárním sborem, jehož základním cílem je ochrana života, zdraví, majetku a životního prostředí, a to formou boje s požáry a dalšími živelními pohromami, formou technických, chemických a od roku 1997 také ekologických a zdravotnických záchranných zásahů.

Cílem jeho založení bylo sjednotit činnosti záchranného charakteru, které jsou prováděny v situacích ohrožení života, zdraví, majetku a životního prostředí Státním požárním sborem a dalšími záchrannými složkami (zejména sbory dobrovolných hasičů). Ústředním orgánem ve věcech organizace státního záchranného hasičského systému je Hlavní velitel Státního požárního sboru.

4 Zákon ze dne 24. srpna 1991 o Státním požárním sboru (Ustawa o Państwowej Straży Pożarnej)

ho sboru. Státní záchranný hasičský systém, který je nedílnou součástí bezpečnostního systému státu, má tři úrovně:

- **okresní** – základní výkonná úroveň, zásahy realizují síly a prostředky okresu,
- **vojvodskou** – koordinace a podpora záchranných činností v situacích, kdy jsou síly a prostředky okresu nedostačující,
- **ústřední** – koordinace a podpora záchranných činností v situacích, kdy jsou síly vojvodství nedostačující.

Okresní úroveň: Struktura KSRG se v jednotlivých okresech odvíjí od druhu ohrožení a sítě záchranných jednotek. Nasazování jednotek systému k zásahům a informování spolupracujících subjektů probíhá prostřednictvím okresního operačního střediska Státního požárního sboru, které spolupracuje s pohotovostními pracovišti samospráv. Starosta (wójt, burmistrz, prezydent miasta) koordinuje fungování státního záchranného hasičského systému na území obce (gminy) v rozsahu schváleném příslušným vojvodou. Tento úkol může plnit prostřednictvím obecního velitele (komendant gminny) požární ochrany nebo obecního velitele sboru dobrovolných hasičů.⁵

Pokud jsou síly a prostředky záchranného hasičského systému na území okresu nedostačující (velké měřítko události, souběh událostí, absence specializovaných jednotek) nebo rozsah události zasahuje mimo území okresu, zapojuje se vyšší úroveň záchranného hasičského systému.

Vojvodská úroveň: Vojvodská (krajská) úroveň plní podpůrnou a koordinační úlohu v situacích, které vyžadují nasazení sil a prostředků mimo okres, na jehož území k události došlo. Základními silami a prostředky KSRG na úrovni vojvodství jsou vojvodské operační zálohy včetně specializovaných skupin (určené síly a prostředky z okresních úrovní) a celostátní zdroje specializované techniky. Nasazování jednotek systému k zásahům a informování spolupracujících subjektů probíhá prostřednictvím vojvodského koordinačního záchranného střediska Státního požárního sboru, které spolupracuje s centry krizového řízení příslušného vojvody. Pokud jsou síly a prostředky KSRG na úrovni vojvodství nedostačující nebo událost přesahuje území vojvodství, je aktivována nejvyšší, ústřední úroveň záchranného hasičského systému.

Ústřední úroveň: Ústřední úroveň plní podpůrnou a koordinační úlohu v situacích, které vyžadují nasazení sil a prostředků mimo vojvodství, na jehož území k události došlo. Základními silami a prostředky KSRG na ústřední úrovni jsou ústřední operační zálohy včetně specializovaných skupin (určené síly a prostředky z vojvodských úrovní), celostátní zdroje specializované techniky a síly a prostředky škol Státního záchranného sboru. Nasazování jednotek systému k zásahům a informování spolupracujících subjektů probíhá prostřednictvím Celostátního koordinačního střediska pro záchranné zásahy a ochranu obyvatelstva (Krajowe Centrum Koordynacji Ratownictwa i Ochrony Ludności), které také plní funkci meziúřadního centra krizového řízení.

Potenciál Státního záchranného hasičského systému:⁶

- 501 záchranných hasičských jednotek
- 4439 jednotek sboru dobrovolných hasičů zapojených do KSRG
- 5 podnikových hasičských jednotek
- 1 letecká záchranná hasičská služba
- 16 jednotek vojenských hasičských sborů.

5 Zákon ze dne 24. srpna 1991 o požární ochraně (Ustawa o ochronie przeciwpozarowej)
6 stav k 31. 12. 2018

RÁMCOVÉ PODMÍNKY SPOLUPRÁCE JEDNOTEK POŽÁRNÍ OCHRANY ČESKÉ REPUBLIKY A POLSKA

Hasičský záchranný sbor ČR při plnění úkolů spolupracuje s mezinárodními organizacemi, orgány cizího státu nebo zahraničními osobami. Bližší podmínky a způsob spolupráce mohou být upraveny v prováděcích dokumentech v rámci uzavřených mezinárodních smluv. Spolupráci lze vymezit také v písemných ujednáních, která nejsou mezinárodními smlouvami.⁷

K základním úkolům Státního požárního sboru Polské republiky patří mj. součinnost s hasičskými sbory a záchrannými složkami jiných států a jejich mezinárodními organizacemi na základě mezinárodních smluv závazných pro Polskou republiku a dalších zvláštních předpisů.⁸

Rámcové podmínky spolupráce požárních jednotek vytváří **Smlouva mezi Českou republikou a Polskou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách, živelních pohromách a jiných mimořádných událostech** podepsaná ve Varšavě dne 8. června 2000.

Podmínky spolupráce dále zpřesňují **Metodické pokyny pro jednotky požární ochrany podílející se na vzájemné pomoci Polské republiky a České republiky** podepsané ve Varšavě dne 27. listopadu 2014. Tyto Metodické pokyny v závislosti na místě mimořádné události rozlišují dva typy pomoci:

- **mezistátní**, která se poskytuje po celém území druhého státu
- **přeshraniční**, která je poskytována v oblasti vymezené dohodami o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách, živelních pohromách a jiných mimořádných událostech uzavřenými mezi příhraničními kraji a vojvodstvími.

Rámec spolupráce jednotek požární ochrany na území Moravskoslezského kraje a Slezského vojvodství stanoví **DOHODA mezi Moravskoslezským krajem, Hasičským záchranným sborem Moravskoslezského kraje a Slezským vojvodou a Slezským krajským velitelem Hasičského záchranného sboru v Katovicích o spolupráci a vzájemné pomoci při záchranných pracích při katastrofách, živelních pohromách a dalších mimořádných událostech** uzavřená v roce 2008.

Rozsah a činnosti v případě žádosti druhé strany o pomoc upřesňují **Konkrétní zásady spolupráce jednotek požární ochrany Slezského vojvodství a Moravskoslezského kraje podílejících se na vzájemné pomoci**.



7 § 22 zákona č. 320/2015 Sb., o Hasičském záchranném sboru České republiky

8 Kapitola 1 čl. 1. zákona o Státním požárním sboru (Ustawa o Państwowej Straży Pożarnej)

POPIS ÚZEMÍ ŘEŠENÉHO PROJEKTEM

Projekt „READY TO HELP“ byl bezprostředně zaměřen na ochranu souvislého příhraničního území Euroregionu Silesia tvořeného sedmi českými obcemi na území Hlučínska (severovýchodní část okresu Opava) a dvěma sousedními polskými gminami ratibořského okresu (viz mapa dále a podrobná v příloze). Na české straně se jedná o území obcí s přibližně 9 600 obyvateli a rozlohou 82 km², na polské straně o území gmin se 17 000 obyvateli a rozlohou 117 km².

OBEC HAŤ

Počet obyvatel: 9 2 515

Rozloha: 15,72 km²

www.obechat.cz

Obec Hať leží 20 km severním směrem od města Ostravy, v bezprostřední blízkosti hranice s Polskem, ve vzdálenosti 4 km od Gminy Krzyżanowice. Prostupnost hranice pro jednotku požární ochrany je zajištěna přes 2 silniční hraniční přechody: Hať – Tworków (Gmina Krzyżanowice) a Hať – Rudyszwałd (Gmina Krzyżanowice). JSDH Hať je jednotkou v plošném pokrytí kraje v kategorii JPO V. Významným zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť v obci. Obcí protéká potok Bečva, na kterém je nedaleko západního okraje obce vybudovaná vodní nádrž. Jedná se o typicky zemědělskou obec. V hasebním obvodu JSDH Hať se kromě polností a zemědělských objektů nachází budovy základní a mateřské školy (celkem cca 340 dětí), kulturní dům, dům služeb, zdravotnické zařízení, letištní plocha, kostel sv. Matouše, Hostinec U sv. Mikuláše s ubytovací kapacitou asi 30 osob a společenským sálem apod.

OBEC CHUCHELNÁ

Počet obyvatel: 1 287

Rozloha: 7,67 km²

www.chuchelna.com

Obec Chuchelná leží v bezprostřední blízkosti polské hranice, ve vzdálenosti 3 km od Gminy Krzanowice. Prostupnost hranice pro jednotky požární ochrany je zajištěna přes silniční hraniční přechod Chuchelná - Krzanowice. Na území obce se nachází také hraniční přechod Chuchelná – Borucin (Gmina Krzanowice). JSDH Chuchelná je jednotkou v plošném pokrytí kraje v kategorii JPO V. Zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť v obci, požární nádrž v parku a vodní plochy v části Resta. V hasebním obvodu JSDH Chuchelná se kromě polností, lesů, zemědělských budov, školy a školky, kulturního domu, objektů k bydlení apod. nachází rehabilitační ústav s téměř 170 lůžky pro pacienty na šesti odděleních a dále průmyslový podnik PF PLASTY CZ Chuchelná s cca 360 zaměstnanci, který nemá svou požární jednotku. V obci je stanice železniční tratě Kravaře ve Slezsku - Chuchelná, která do konce 2. světové války pokračovala do Ratiboře, avšak dnes je koncovou stanicí.

OBEC PÍŠŤ

Počet obyvatel: 2 114

Rozloha: 15,68 km²

www.pist.cz

Obec Píšť leží v bezprostřední blízkosti hranice s Polskem, ve vzdálenosti 6 km od Gminy Krzyżanowice. Prostupnost hranice pro jednotku požární ochrany je zajištěna přes silniční hraniční přechod Píšť – Owsiszczce a Píšť – Bolesław (Gmina Krzyżanowice). JSDH Píšť je jednotkou kategorie JPO III. Zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť, koupaliště a dvě vodní nádrže vybudované na Píšťském potoce protékajícím obcí. V hasebním obvodu JSDH Píšť se nachází polnosti, zemědělsko-průmyslová zóna, základní a mateřská škola (celkem cca 240 dětí), nově vybudované kulturní centrum s kapacitou 150 osob, dům s pečovatelskou službou, kulturní památky (Kostel sv. Vavřince, fara, kaple sv. Jana Nepomuckého), firma na zpracování a řezání kovů apod.

OBEC ROHOV

Počet obyvatel: 596

Rozloha: 6,64 km²

www.rohov.cz

Obec Rohov leží u silnice 1. třídy I/46 v bezprostřední blízkosti hranice s Polskem, ve vzdálenosti 5 km od Gminy Krzanowice. Prostupnost hranice pro jednotku požární ochrany je zajištěna přes silniční hraniční přechod Rohov – Krzanowice. JSDH Rohov je jednotkou kategorie JPO V. Zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť a požární nádrže. V hasebním obvodu JSDH Rohov se nachází polnosti, zemědělské areály, aleje, obecní dům, multifunkční budova služeb, sportovní areál, zahrádkářský areál, bytový dům apod.

OBEC STRAHOVICE

Počet obyvatel: 891

Rozloha: 5,07 km²

www.strahovice.cz

Obec Strahovice se nachází necelých 20 km od Opavy, v bezprostřední blízkosti polské hranice, ve vzdálenosti 3 km od Gminy Krzanowice. Prostupnost hranice pro jednotku požární ochrany je zajištěna přes silniční hraniční přechod Strahovice – Krzanowice. JSDH Strahovice je jednotkou v plošném pokrytí kraje v kategorii JPO III. Zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť, Strahovický potok a rybníky v okolí obce. V hasebním obvodu JSDH Strahovice se nachází polnosti, zemědělské objekty, budovy školy a školky (celkem cca 70 dětí), obecní dům se sálem a restaurací, kulturní památky (Kostel sv. Augustina, kaple Panny Marie Schönstattské), farma Armády spásy apod.

OBEC SUDICE

Počet obyvatel: 619

Rozloha: 9,42 km²

www.obecsudice.cz

Obec Sudice leží v bezprostřední blízkosti hranice s Polskem, ve vzdálenosti 3 km od Pietraszyna (Gmina Krzanowice). JSDH Sudice je jednotkou v plošném pokrytí kraje v kategorii JPO III

s výjezdem do 10 minut. JSDH Sudice zajišťuje požární bezpečnost i pro hraniční obec Třebom, která nemá svou hasičskou jednotku. Prostupnost hranice pro jednotku požární ochrany je zajištěna přes silniční hraniční přechod na silnici 1. třídy I/46 Sudice - Pietraszyn. Zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť a Oldřišovický potok. V hasebním obvodu JSDH Sudice se nachází polnosti, zemědělské usedlosti, základní a mateřská škola (pro spádovou oblast obcí Sudice, Rohov a Třebom - celkem cca 150 dětí), kulturní památky (Kostel sv. Jana Křtitele, fara a přilehlé hospodářské budovy, Evangelický a pravoslavný kostel), provozovny služeb (pošta, obchod, restaurace, autoservis apod.), stolárny, zámečnické dílny apod.

OBEC ŠILHEŘOVICE

Počet obyvatel: 1 580

Rozloha: 21,65 km²

www.silherovice.cz

Obec Šilheřovice je obcí s největším katastrálním územím na Hlučínsku. Nejbližší velká města jsou Ostrava (13 km), Bohumín (6 km) a Hlučín (7 km). Obec leží v bezprostřední blízkosti polské hranice, ve vzdálenosti 3 km od Chałupek (Gmina Krzyżanowice). Prostupnost hranice pro jednotku požární ochrany je zajištěna přes silniční hraniční přechod Šilheřovice – Chałupki. Zdrojem vody při likvidaci požáru je hydrantová síť a vodní plochy v zámečném parku. JSDH Šilheřovice je jednotkou kategorie JPO III, v jejím hasebním obvodu se nachází polnosti, zemědělské usedlosti, lesy, aleje, skládka (Markvartovice). Na území obce se nachází zámek, zámečkový park s golfovým hřištěm, kostel, školy (základní a mateřská škola – celkem cca 200 dětí), střední škola s domovem mládeže, benzinová stanice apod. Obec obklopují přírodní rezervace Černý les I a II, které jsou chráněným územím. Na katastru obce se nachází krátký úsek dálnice D1.

GMINA KRZYŻANOWICE

Počet obyvatel: 11 301

Rozloha: 69,67 km²

www.krzyzanowice.pl

Krzyżanowice – vesnická obec ve Slezském vojvodství, v Ratibořském okrese. Obec má 10 částí: Bieńkowice, Bolesław, Chałupki, Krzyżanowice (sídlo Obecního úřadu), Nowa Wioska, Owsiszczce, Roszków, Rudyszwałd, Tworków, Zabełków.

Obec Krzyżanowice leží v západní části Slezského vojvodství, na horním toku řeky Odry. Leží u brány do sníženiny zvané Moravská brána, na jihu Ratibořské kotliny. Její území z jihovýchodu uzavírá státní hranice s Českou republikou, ze západu sousedí s obcí Krzanowice, ze severu s městem Ratiboř (Racibórz) a na východě její hranici tvoří řeka Odra, která Krzyżanowice odděluje od obcí Lubomia a Gorzyce. Územím obce vedou dvě železniční tratě ve směru Ratiboř – Bohumín a Wodzisław Śląski – Bohumín a státní silnice č. 45 a 78 a také vojvodská silnice č. DW 936. Na území obce se nacházejí tyto hraniční přechody: Chałupki - Bohumín, Chałupki - Šilheřovice, Rudyszwałd - Hať, Tworków - Hať, Owsiszczce – Pišť a železniční hraniční přechod, který je využíván pro přeshraniční dopravní spoje.

GMINA KRZANOWICE

Počet obyvatel: 5 746

Rozloha: 47,06 km²

www.krzanowice.pl

Krzanowice – městsko-vesnická obec ve Slezském vojvodství, v Ratibořském okrese. Součástí obce je:

- město: Krzanowice
- části obce: Bojanów, Borucin, Pietraszyn, Wojnowice.

Jedná se o typicky zemědělskou obec. Územím obce vedou vojvodské silnice DW 916 a DW 917. Silnice č. 916 ve směru Ratiboř-Samborowice-Pietraszyn-Sudice je silnicí mezinárodního charakteru s hraničním přechodem v Pietraszyně-Sudicích. Silnice č. 917 ve směru Ratiboř – Bojanów – Krzanowice je komunikací místního významu.

Rizika v jednotlivých obcích

Gmina Krzyżanowice

Místa vystavená povodňovému nebezpečí: Roszków, Krzyżanowice-Łapacz. V důsledku přelití valů může dojít k zatopení obcí Zabełków i Chałupki. Následkem vydatných srážek se lokálně může rozvodnit řeka Psina a zaplavit budovy v částech Bieńkowiec, Tworków a také státní silnici Ratiboř – Chałupki.

V roce 2002 byl oficiálně zprovozněn poldr Buków. Jeho celkový objem je 58 mil. m³. Poldr se dělí na dvě části, jedna je ovladatelná, druhá funguje jako záplavová část. Nadále však probíhají práce na realizaci investice s názvem „Nádrž Dolní Ratiboř“, která by měla pojmut cca 170 mil. m³ vody.

Ratibořským okresem protéká řeka Odra. Teče od státní hranice podél hranice mezi Ratibořským a Vladislavským (wodziślawski) okresem na území obce Krzyżanowice.

Obcí Krzyżanowice vede železniční trať z Kędzierzyna Koźle a Rybniku, která se napojuje v železničním uzlu v Nędzy a vede dál směrem ke státní hranici a dál na jih Evropy. Železniční přechod v Chałupkách patří k největším po Medyce a Terespoli. Ročně je zaznamenáno několik rizikových situací souvisejících s přepravou nebezpečných materiálů. Jedná se zejména o poruchy ventilů a nedbalost distributorů. V případě havárie cisterny zásah provádějí jednotky Hasičského záchranného sboru z Ratiboře a jednotky protichemické ochrany z Katowic Piotrowic a Gliwic Łabędy. Touto trasou jsou přepravovány tyto nebezpečné látky: čpavek, hydroxid sodný, kyselina chlorovodíková, propylen, toluen, kapalný chlór. Ohroženy jsou obce podél železničních tratí na území obce Krzyżanowice, Ratiboř – Chałupki.

Gmina Krzanowice

Z důvodu možného rozvodnění řeky Psiny jsou ohrožena území Bojanowa a Krzanowic.

JEDNOTKY DOBROVOLNÝCH HASIČŮ NA ÚZEMÍ ŘEŠENÉM PROJEKTEM

Na území řešeném projektem „READY TO HELP“ působí 22 jednotek dobrovolných hasičů. Na české straně se jedná o 7 jednotek, z toho 4 jednotky kategorie JPO III, t.z. s územní působností zasahující i mimo území svého zřizovatele – obce (JSDH Píšť, Strahovice, Sudice a Šilheřovice) a 3 jednotky kategorie JPO V, t.z. s místní působností na území své obce (JSDH Chuchelná, Hať a Rohov). Na polské straně se jedná o 10 jednotek Gminy Krzyżanowice, z toho 2 zařazené ve státním záchranném požárním systému - KSRG (OSP Krzyżanowice a OSP Tworków) a 5 jednotek Gminy Krzanowice, z toho také 2 v KSRG (OSP Krzanowice a OSP Bojanów).

V rámci projektu byly pořízeny 4 cisternové automobilové stříkačky, a to pro JSDH Sudice, JSDH Rohov, OSP Krzanowice a OSP Zabelków. Dále bylo v rámci projektu pořízeno přes 1000 položek nejrůznějšího vybavení pro 19 jednotek. Jednalo se o vybavení, které jednotky ve své výbavě vůbec neměly nebo je neměly v dostatečném počtu, nebo o vybavení, které nahradilo vybavení, jehož stáří či technický stav neumožňoval provedení účinného zásahu nebo neposkytoval dostatečnou ochranu zasahujících hasičů. Byly pořízeny zásahové obleky včetně rukavic, obuvi a přileb se svítilnami, dýchací přístroje, přetlakové ventilátory, motorové stříkačky, čerpadla, pily, elektrocentrály, různá osvětlovací zařízení, přejezdové můstky, vyprošťovací nástroje, hadice, savice, proudnice, široké spektrum zdravotnických pomůcek, defibrilátory, speciální tablety se softwarem pro hasiče atd. Celková hodnota pořízených vozidel a vybavení činila přes 1 mil. EUR.

Dále je uveden přehled základních údajů o jednotlivých jednotkách a jejich technickém vybavení.



JSDH Hať

Kategorie jednotky:	JPO V
Adresa:	Lipová 561/10, Hať, 747 16
Zřizovatel:	Obec Hať
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Hlučín
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Petr Mučka
- kontakt: + 420 731 157 772

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidla:
 - » CAS 32 T815 (rok výroby 1994)
 - » DA MB Sprinter (rok výroby 2004)
- motorová pila Stihl
- motorová pila – Husqvarna 365
- kalové čerpadlo Heron
- plovoucí čerpadlo Honda
- plovoucí čerpadlo - Niagara
- elektrické kalové čerpadlo
- požární stříkačka PS12
- elektrocentrála – Honda
- 4 x DT - DT Drager PSS 3000
- přetlakový ventilátor – PAPIN

JSDH Chuchelná

Kategorie jednotky:	JPO V
Adresa:	K. M. Lichnovského 10, Chuchelná, 747 24
Zřizovatel:	Obec Chuchelná
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Hlučín
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Patrik Josefus
- kontakt: + 420 739 737 716

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidla:
 - » CAS 20 MAN (rok výroby 1993)
 - » DA Mercedes-Benz Sprinter
- motorová pila Husqvarna 550XPg
- kalové čerpadlo Heron (1300 l/min)

- plovoucí čerpadlo PH Poseidon 1BS (1100 l/min)
- požární stříkačka PS12

JSDH Píšť

Kategorie jednotky:	JPO III/1
Adresa:	Hasičská 73/1, Píšť, 747 18
Zřizovatel:	Obec Píšť
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Hlučín
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Josef Habura
- kontakt: + 420 777 222 368

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidla:
 - » CAS K25L 101 Liaz Karosa (rok výroby 1988)
 - » CAS 24 Renault Midlum (rok výroby 2005)
 - » DA Peugeot Boxer (rok výroby 2017)
- elektrocentrála HONDA ECM 2800
- požární stříkačka Tohatsu VE 1500
- plovoucí čerpadlo přenosné Mamut 2400
- plovoucí čerpadlo Kataramo
- kalové čerpadlo PH - 1200
- motorová pila Husqvarna
- pila mečová Milwaukee
- přetlakový ventilátor PH – VP450/S
- termokamera FLIR K2

JSDH Rohov

Kategorie jednotky:	JPO V
Adresa:	Hlavní 180, Rohov, 747 25
Zřizovatel:	Obec Rohov
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Opava
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Pavel Nevřela
- kontakt: + 420 777 136 814

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidlo:
 - » CAS 20/3500/300-M2R (rok výroby 2019)

- elektrocentrála Heron
- požární stříkačka PS 12
- plovoucí čerpadlo Niagara
- kalové čerpadlo Heron
- řetězová motorová pila Husqvarna 450

JSDH Strahovice

Kategorie jednotky:	JPO III/1
Adresa:	Strahovice 190, Strahovice, 747 24
Zřizovatel:	Obec Strahovice
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Opava
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Petr Boček
- kontakt: + 420 739 510 414

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidla:
 - » CAS 8 V3S (rok výroby 1976)
 - » CAS 32 T 815 (rok výroby 1985)
 - » AŽ 30 IFA (rok výroby 1986)
 - » DA 12 AVIA (rok výroby 1997)
- motorová pila Stihl
- motorová řetězová pila Husqvarna 365
- motorová kotoučová rozbrušovací pila Husqvarna K760
- plovoucí čerpadlo Niagara
- plovoucí čerpadlo Poseidon
- elektrické kalové čerpadlo HCP
- požární stříkačka PS12
- elektrocentrála Honda ECT
- dýchací přístroje PSS 3000
- přetlakový ventilátor PH-VP
- motorový lanový naviják 80m Stihl 660

JSDH Sudice

Kategorie jednotky:	JPO III/1
Adresa:	Hlavní 147, Sudice, 747 25
Zřizovatel:	Obec Sudice
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Opava
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Pavel Plachtzik
- kontakt: +420 607 528 954

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidla:
 - » CAS 20 T815 Terra S2R (rok výroby 2018)
 - » DA VW Crafter (rok výroby 2019)
- požární stříkačka PS 12
- motorová pila Stihl
- kalové čerpadlo Heron
- plovoucí čerpadlo HP 1200
- elektrocentrála Honda ECM 2800
- elektrocentrála Geko 6400 ED-A

JSDH Šilheřovice

Kategorie jednotky:	JPO III/1
Adresa:	Střední 305, Šilheřovice, 747 15
Zřizovatel:	Obec Šilheřovice
Nadřízená jednotka:	Hasičská stanice Hlučín
Územní odbor HZS Moravskoslezského kraje:	Opava

Velitel jednotky:

- jméno: Lukáš Mučka
- kontakt: + 420 736 515 062

Základní vybavení jednotky:

- požární vozidla:
 - » CAS 32 T815 (rok výroby 1987)
 - » DA 8 Renault (rok výroby 2006)
- motorová rozbrušovací pila Stihl
- motorová řetězová pila Stihl
- motorová pila Husqvarna
- plovoucí čerpadlo Niagara
- plovoucí čerpadlo HONDA
- elektrické kalové ponorné čerpadlo HCP
- požární stříkačka PS16
- požární stříkačka PS12
- elektrocentrála RAS
- přetlakový turboventilátor MT 236

Jednotky OSP Gminy Krzanowice

OSP BOJANÓW Jednotka v KSRG	
Adresa: 47-470 Bojanów, ul. Borucka 3	
Předseda OSP Płaczek Bernard Tel.: +48 603798979	Velitel OSP Czogała Herbert Tel.: +48 506765914
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GCBA 6/32 JELCZ GBA -Rt 2,2/8 MERCEDES	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Plovoucí kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min NIAGARA2 Hydraulické čerpadlo HOLMATRO Kombinovaný rozpínací a stříhací nástroj Kombi HOLMATRO Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min ROBIN Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1300 dm ³ /min KOSHIN (1) Řetězová pila HUSQVARNA 340 Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA GV Kotoučová rozbrušovací pila STIHL TS-400 Rozpínací válec HOLMATRO Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1300 dm ³ /min KOSHIN (2) Přenosná elektrocentrála – 2 kW 230V HONDA EU20I Řetězová pila STIHL MS390
OSP BORUCIN	
Adresa: 47-470 Borucin, ul. Kopernika 48	
Předseda OSP Gerard Kocjan Tel.: +48 888783538	Velitel OSP Bryks Paweł Tel.: +48 518262525
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA 2,4/16 MERCEDES	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min BERNARD Řetězová pila OLEO-MAK 689 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min KOSHIN Přenosná elektrocentrála – 2,5 kW 230V ENDRESS ESE3000P Řetězová pila HUSQVARNA HQS 450
OSP KRZANOWICE Jednotka v KSRG	
Adresa: 47-470 Krzanowice, ul. Morawska 20	
Předseda OSP Jan Długosz Tel.: +48 602887337	Velitel OSP Martin Lamla Tel.: +48 888426941

HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA-Rt 3/30 VOLVO GCBA 5/24 MERCEDES	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Hydraulické čerpadlo LUKAS P620 SG Řetězová pila MACCULLOCH 130 Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V BRIGGS 1594-3 Řetězová pila STIHL MS-341 Rozpínací nástroj LUKAS SP310 Přenosná elektrocentrála – 8,8 kW 230V PRIZ ELETRONIC PEG 8800 Hydraulické nůžky LUKAS S311 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min KOSHIN Odsávač kouře – vlastní výroba Motorové přenosné kalové čerpadlo – 750 dm ³ /min ROBIN SUBARU Řetězová pila STIHL MS-440 Plovoucí čerpadlo - 1200 dm ³ /min HONDA Odsávač kouře FOGO Řetězová pila STIHL MS290 Kotoučová rozbrušovací pila STIHL TS-420
OSP PIETRASZYN	
Adresa: 47-470 Pietraszyn, ul. Trulleya 64	
Předseda OSP Raida Damian Tel.: +48 698614921	Velitel OSP Marek Wiszkony Tel.: +48 733620529
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GLM 8 ŽUK GBA 0,8/16 MAGIRUS	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V BOSCH G-2400/S F Řetězová pila FLO SPS02 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min KOSHIN Plovoucí čerpadlo - 1200 dm ³ /min NIAGARA Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min BERNARD Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min KOSHIN Přenosná elektrocentrála – 6 kW 230V BERGO SD6000
OSP WOJNOWICE	
Adresa: 47-475 Wojnowice, ul. Odrodzenia 2	
Předseda OSP Siegmund Oscar Tel.: +48 609809799	Velitel OSP Stróż Adam Tel.: +48 600376390
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA SLRR FORD TRANSIT GBA 2,4/8 MAGIRUS	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ řetězová pila STIHL MS-390

Jednotky OSP Gminy Krzyżanowice

OSP BIEŃKOWICE	
Adresa: 47-451 Bieńkowice, ul. Raciborska 70	
Předseda OSP Witeczek Walter Tel.: +48 698700588	Velitel OSP Cwik Roman Tel.: +48 693877936
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA-Rt 3/16 RENAULT SLRR LAND ROVER	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 600 dm ³ /min HONDA Řetězová pila STIHL MS-280 Přenosná elektrocentrála – 2,4 kW 230V HONDA GEKO 2400 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min ROBIN Přenosná elektrocentrála – 4 kW 230V PEX-POOL ZPP 6500 BJKRO Kotoučová rozbrušovací pila STIHL TS-700 Plovoucí čerpadlo - 1200 dm ³ /min NIAGARA Odsávač kouře TEMPEST Řetězová pila STIHL MS 390 Kombinovaný rozpínací a stříhací nástroj Kombi WEBER Hydraulické čerpadlo LUKAS
OSP BOLESŁAW	
Adresa: 47-451 Bolesław, ul. Główna 40	
Předseda OSP Lasak Marian Tel.: +48 603885414	Velitel OSP Hercog Rajmund Tel.: +48 790422140
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA 3/24 RENAULT	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min GORMAN Přenosná elektrocentrála – 2 kW 230V TOYA 79985 Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA EC2000K1 Řetězová pila STIHL MS-390
OSP CHAŁUPKI	
Adresa: 47-460 Chałupki, ul. Długa 39	
Předseda OSP Zajęc Bartosz Tel.: +48 786270563	Velitel OSP Hoszek Sławomir Tel.: +48 663418258

HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBM 2,5/8 STAR	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min GORMAN Řetězová pila STIHL T019 Plovoucí čerpadlo - 1200 dm ³ /min HONDA Přenosná elektrocentrála – 3 kW 230V LINZ KOHLER SMG3M Kombinovaný rozpínací a stříhací nástroj Kombi HOLMATRO Hydraulické čerpadlo HOLMATRO

OSP KRZYŻANOWICE Jednotka v KSRG	
Adresa: 47-450 Krzyżanowice, ul. Główna 29	

Předseda OSP	Velitel OSP
Božek Walter Tel.: +48 791510673	Adam Mucha Tel.: +48 782198878

HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA 3/16 STAR GBA -Rt 4,5/16 MERCEDES - BENZ	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Lod' - 4 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min HONDA Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min ROBIN Řetězová pila ALPINA P- 540 Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V BRIGGS-STRVANGUARD ZP 2.2-1/2 Plovoucí čerpadlo - 600 dm ³ /min NIAGARA Hydraulické zařízení LUKAS Přenosná elektrocentrála – 2,5 kW 230V MITSUBISHI GEKO 2801 Otvírač dveří, Páčící nástroj LUKAS HT90 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1200 dm ³ /min HONDA Řetězová pila STIHL MS 440 Odsávač kouře JADAR H34 Řetězová pila STIHL MS-290 Kotoučová rozbrušovací pila STIHL TS-400 Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA EC2200 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1100 dm ³ /min HONDA

OSP NOWA WIOSKA	
Adresa: 47-450 Nowa Wioska, ul. Główna 13	

Předseda OSP	Velitel OSP
Oczadły Hubert Tel.: +48 602301635	Juraszek Andrzej Tel.: +48 502570251

HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GLBM 0,4/8 LUBLIN	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min GORMAN Přenosná elektrocentrála – 3 kW 230V HONDA EA3000 Řetězová pila STIHL MS 251

OSP OWSISZCZE	
Adresa: 47-450 Owsiszcze, ul. Opawska 1	
Předseda OSP Pientka Bogdan Tel.: +48 503821593	Velitel OSP Pientka Dariusz Tel.: +48 512922476
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA 3/16 RENAULT	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min GORMAN Přenosná elektrocentrála – 3,1 kW 230V HONDA GX270 Řetězová pila STIHL MS 251
OSP ROSZKÓW	
Adresa: 47-460 Roszków, ul. Nowa 20	
Předseda OSP Kramarczyk Rafał Tel.: +48 692 432 262	Velitel OSP Błokesz Marcin Tel.: +48 788 177 850
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA 2/16 RENAULT	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA GEKO 2500 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min ROBIN Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA EC2200GV Řetězová pila HUSQVARNA H350 Řetězová pila HUSQVARNA
OSP RUDYSZWAŁD	
Adresa: 47-460 Rudyszwałd, ul. Główna 18	
Předseda OSP Smołka Dawid Tel.: +48 603237100	Velitel OSP Nowak Konrad Tel.: +48 785530578
HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
VOZIDLA GBA 2,6/16 MAGIRUS	ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm ³ /min ROBIN Řetězová pila HUSQVARNA 365 Přenosná elektrocentrála – 3 kW 230V LINZ SP10S Plovoucí čerpadlo - 1200 dm ³ /min NIAGARA
OSP TWORKÓW	
Jednotka v KSRG	
Adresa: 47-451 Tworków, ul. Główna 14	
Předseda OSP Kwaśnica Marcin Tel.: +48 601961073	Velitel OSP Jobczyk Krystian Tel.: +48 791967591

HASIČSKÉ VYBAVENÍ	
<p>VOZIDLA SLRR TARPAN HONKER GBA -Rt 2,5/16 MERCEDES</p>	<p>ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Odsávač kouře FOGO Rozpínací válec LUKAS R412 Hydraulické nůžky LUKAS S311 Rozpínací nástroj LUKAS SP310 Hydraulické čerpadlo LUKAS P620SG Řetězová pila STIHL MS 440 Plovoucí čerpadlo - 1200 dm³/min NIAGARA Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA EC 2200K1 Kotoučová rozbrušovací pila STIHL TS-400 Řetězová pila STIHL MS290 Plovoucí čerpadlo - 600 dm³/min NIAGARA Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V HONDA EC 2200K1 Řetězová pila STIHL T-019 Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1100 dm³/min WT 30 X</p>

OSP ZABELKÓW

Adresa: 47-460 Zabelków, ul. Powstańców Śl. 3

<p>Předseda OSP Szulik Adrian Tel.: +48 660544327</p>	<p>Velitel OSP Raida Marian Tel.: +48 603636087</p>
--	--

HASIČSKÉ VYBAVENÍ

<p>VOZIDLA GBA 3/30/4 VOLVO</p>	<p>ZÁKLADNÍ VYBAVENÍ Přenosná elektrocentrála – 2,2 kW 230V KIPOR Plovoucí čerpadlo - 1200 dm³/min NIAGARA Motorové přenosné kalové čerpadlo – 1000 dm³/min BRIX Řetězová pila HUSQVARNA H-345</p>
--	---



ČESKO-POLSKÝ SLOVNÍK POŽÁRNÍ OCHRANY

brodicí kalhoty - wodery
 dálková doprava vody - odległościowy transport wody
 držák - uchwyty
 dýchací přístroje s detektory pohybu - aparaty powietrzne z czujnikami bezruchu
 elektrický lanový naviják - wyciągarka linowa elektryczna
 hadicová spojka - łącznik węzowy
 hasičská přilba - hełm strażacki
 hasičská sekera - toporek strażacki
 hasičské rukavice - rękawice strażackie
 hydrantový nástavec - stojak hydrantowy
 hydraulické čerpadlo - pompa hydrauliczna
 hydraulické nůžky - nożyce hydrauliczne
 kapacita, objem - objętość
 kotoučová rozbrušovací pila - piła tarczowa
 motorová pila - piła spalinowa
 oblek proti bodavému hmyzu - kombinezon przeciw owadom
 odsávač kouře - agregat oddymiający
 osvětlovací stožár - najaśnica
 páčidlo - łom
 plovoucí čerpadlo - pompa pływająca
 požární vozidlo - samochód gaśniczy
 proudnice - prądownica
 přejezdový můstek - mostek przejezdowy

přenosná elektrocentrála - agregat prądowórczy przenośny
 přenosné kalové čerpadlo - pompa przenośna szlamowa
 přetlakový ventil - regulator ciśnienia linii tłocznej
 přetlakový ventilátor - wentylator nadciśnieniowy
 přívěsný vozík - przyczepa
 radiostanice - radiostacja
 reflexní vesta - kamizelka odbłaskowa
 rozdělovač - rozdzielacz
 řetězová pila - piła łańcuchowa
 sací koš - smok ssawny
 sada vakuových dlah - zestaw szyn próżniowych
 stan - namiot
 svítilna, baterka - latarka
 šavlová pila - piła szablasta
 trhací hák - bosak
 úhlová baterka s nabíječkou - latarka kątowna z ładowarką
 velitel zásahu - kierujący działaniami ratowniczymi
 vodní nádrž - zbiornik wodny
 vysokotlaká hadice (vysokotlaké hadice) - wąż tłoczny (węże tłoczne)
 vyváděcí kukla - kominiarka ewakuacyjna
 záchranářská brašna - torba ratownicza
 zásahový oblek - ubranie bojowe
 žebřík - drabina

Zkratka PL	Význam	Příklad
PSP	Państwowa Straż Pożarna	Státní požární sbor
KP PSP	Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej	Okresní velitelství Státního požárního sboru
KW PSP	Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej	Vojvodské velitelství Státního požárního sboru
KSRG	Krajowy System Ratowniczo-Gaśniczy	Státní záchranný hasičský systém
OSP	Ochotnicza Straż Pożarna	Sbor dobrovolných hasičů
JRG	Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza	Záchranná hasičská jednotka
GBA	Samochód gaśniczy (średni) z autopompą	Požární vozidlo (středně těžké) s vestavěným čerpadlem
GBM	Samochód gaśniczy (średni) z motopompą	Požární vozidlo s motorovým čerpadlem

Zkratka CZ	Význam	Příklad
HZS	Hasičský záchranný sbor	Państwowa Straż Pożarna
JPO	Jednotka požární ochrany	Jednostka ochrony przeciwpożarowej
JSDH	Jednotka sboru dobrovolných hasičů	Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej
CAS	Cisternová automobilová stříkačka	Samochód gaśniczy z cysterną
DA	Dopravní automobil	Samochód do transportu strażaków

